

14 AUG 1963

Ship's Name SS/MS "INTERPRETER" Gross tons 6815
Is there a rpt. 9? yes. Port Liverpool Rpt. No. 162134
No. of visits 2 First date 11.7.63. Last date 16.7.63.
Interim Cert. issued & copy herewith? Yes Damage rpt. issued & copy herewith? No Last rpt. (H.Q. only)
Date of completing rpt. 19.7.63. Surveyed at, if different from Port above Birkenhead
Surveyed afloat and/or in D.D. D.D. Last date of examination in D.D. 16.7.63.
Has a Load Line Survey been held? No Freeboard Marks verified No

State which additional Rpt. 8 is attached: (Cont); (PS); (DR); (EQ); (Rig)

Survey fees

Damage fee

Expenses

Rpn £5

J.K.

£15-0-0.

10/-

S.A. fee

I have surveyed the above ship in accordance with the Rules for

Damage:- stated to have been caused by contact with tug at Liverpool, July, 1963.

Docking Survey.

The items now surveyed are detailed on this report. All were found or placed in good condition unless otherwise stated.

Repairs, Wear and Tear:- A few shell rivets now caulked where leaking.
Rudder trailing edge leaking at weld-defective weld veed and re-welded.

Damage:- Found and Now Done (ps) amidships shell plates H15 & 16 set in- plates
cropped each side of common butt and renewed in one plate,
(ps) adjacent G strake plating indented-faired in place.
2 frames in way cropped and part removed, faired and refitted.

Appendix to the SRL Shell plates No. 3 & 4 in 2nd below and Nos. 4 & 5 in
3rd below sheer (ssf) also Nos. 5, 6, 7 in 2nd below sheer (psf) indented-
plates remain good and nothing done now.

I recommend that this ship remain as classed with/without fresh record of dry docking

7/63.

(Where conditions of class are recommended to be retained, imposed, amended or deleted, particulars must be stated above and on the interim certificate.)

Date of Committee

LIVERPOOL

Minute

19.7.63

Surveyor to Lloyd's Register of Shipping

J. D. Sutherst

ALSO FOR

SPL FOR

TRO

SRL

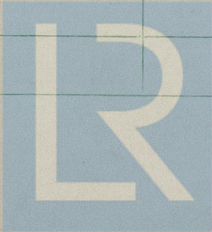
POSTING

HEADER

CERT

PARTICULARS OF DEFECTS, REPAIRS, ALTERATIONS, ETC. The reason for repairs must be stated and repairs on account of damage, the alleged cause of which must be given, should be detailed separately from wear and tear repairs and, besides being detailed above, should be noted in the following summary. *State what action has been taken regarding items which are subjects of class or in SRL Appendix, whether outstanding or new.* Any alterations in existing particulars in the Register Book should also be reported above.

SUMMARY OF DAMAGE REPAIRS	SHELL PLATES	FRAMES	DECK PLATES	BEAMS	OTHER ITEMS
Renewed	2 part	-			
Removed and faired or replaced	-	2 part			
Faired or repaired in place	1	-			



© 2021

Lloyd's Register
Foundation

Rpt. 8 (P.S.) DRY CARGO SHIP

Ship's Name SS/MS "INTERPRETER" S.S. () Due
 Port Liverpool Rpt. No. 162134

	<u>Examined & condition</u>		<u>Examined & condition</u>
In dry dock from	11.7.63.	* Air & sounding pipes	not examined
„ „ „ to	16.7.63.	Doublers under „ „	not examined
Shell plating	Good	Steering arrangements (main)	Good
Sternframe	Good	„ „ (aux)	Good
Rudder	Good	Windlass	Good
Was rudder lifted?	No	Masts & rigging	not examined
Plating, etc. in way of shell openings	Good	Hand pumps & suction	not examined
Side scuttles & deadlights	not examined	W.T. doors	Good
Overbd. scuppers & discharges	Good	Bulwarks, freeing ports, etc.	Good
* F.P. spaces	not examined	Summer freeboard as verified	not examined
Chain locker	not examined		
A.P. spaces	not examined		
Engine space	not examined		
Boiler space	not examined	<u>EQUIPMENT:</u>	
Under E. & B.	not examined	Equipment letter	b +
Coal bunker	not examined	Fee ltr., if diff. from eqpt. ltr.	-
Tunnel & well	not examined	Anchors: No. on board	stated complete
Cement, asphalt, etc., on btm. shell	not examined	State if ranged	No
Weather decks	Good	Length on board	stated complete
* Casings	not examined	Mean dias. range from	- to -
* Deckhouses	not examined	Rule length	- Dia. -
* Superstructures	not examined	Mooring ropes	Sufficient
* Skylights	not examined		
* Companionways	not examined		
* Hatchways	not examined		
* Ventilators	not examined		
Other items:			

* These items to include their closing appliances

Where a part Special Survey and, say, Dry Docking Survey are held at the same time, the items for SS should be marked "For SS"

20m,3,63 (MADE AND PRINTED IN ENGLAND)

LIVERPOOL

13 AUG 1963



© 2021

J. S. Luthardt
 Surveyor to Lloyd's Register of Shipping
 Foundation

0038 1/2

HOLDS & 'TWEEN DECKS:		Examined & condition	TANKS:	Examined & condition	Tested & condition
No. 1	Hold		F.P. tank		1 7
"	'Tween decks		A.P. tank		
			D.B. tanks & c/dams		
No. 2	Hold				
"	'Tween decks				
No. 3	Hold		O.F. bunkers		
"	'Tween decks				
			Settling tanks		
No. 4	Hold				
"	'Tween decks				
			Deep tanks		
No. 5	Hold				
"	'Tween decks				
			Side tanks		
No. 6	Hold				
"	'Tween decks				
			Wing tanks		
			Other tanks:		
	Cargo battens				
	Ceiling, etc.				



© 2021

Lloyd's Register
Foundation